

français l'accent tonique est placé sur l'avant-dernière syllabe dans les mots qui se terminent par un e muet ; sur la dernière dans les autres.

*
* *

Dans toute langue il y a un accent tonique, peut-être plusieurs¹ dans celles que je ne connais pas, car il y a beaucoup de langues que je ne parle qu'en français pour ma plus grande facilité. Tous mes lecteurs et surtout mes lectrices connaissent peu ou prou l'italien, ne fût-ce, pour ces dernières, que par avoir appris à chanter en italien les morceaux des grands maîtres, par exemple le célèbre :

Et toujours la Providentia
A protégé l'innocentia.

L'italien donc, comme on le sait, a l'accent placé tantôt sur la dernière syllabe, comme dans *cività*, tantôt sur l'avant-dernière comme dans *contratto*, tantôt sur l'antépénultième comme dans *camera*. Notre langue et notre oreille, habituées à poser l'accent sur toutes les voyelles finales sauf l'*e* muet, ne se peuvent discipliner à manger tantôt une, tantôt deux voyelles sonores par elles-mêmes, et nous élevons magnifiquement la voix sur des sons qui doivent être à peine sensibles. Ainsi un quelqu'un que j'ai connu, demandait dans un hôtel de Rome, una tavola (table) au lieu d'una tavola, et tant moins on le comprenait, tant plus il criait son *a* final, et tant plus il criait, tant moins on le comprenait. Pour se faire entendre, il n'eût eu qu'à écrire le mot.

* *

Tout un chacun le sait, tandis que le français n'a qu'une muette finale, l'italien en a deux : *a* pour la terminaison des noms féminins (*femmina*), *o* pour la terminaison des noms masculins (*uomo*). A bien parler il en a même quatre, car il faut ajouter *e* pour la terminaison des noms féminins au pluriel (*femmine*), et *i* pour la terminaison des noms masculins au pluriel (*uomini*), mais ce sont sim-

¹ En allemand les mots composés ont autant de syllabes accentuées qu'ils renferment de mots simples.